

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1971-1972.

29 JUNI 1972.

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 1bis en 1ter van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
NATIONALE OPVOEDING (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. VERMEYLEN.

De Minister (N) licht het ontwerp toe. De Commissie die de Minister van Nationale Opvoeding over de toekenning van de academische graden en de programma's van de universitaire examens adviseert, is samengesteld door de rectoren van de universitaire instellingen, gebeurlijk bijgestaan door deskundigen door de rectoren zelf aangewezen.

De wet van 7 juli 1970 heeft in de Hoge Raden van het hoger onderwijs ook vertegenwoordigers van de professoren, van het wetenschappelijk personeel, van de studenten en van de sociale en economische kringen toegelaten; de raden van beheer van al onze universiteiten worden op dezelfde wijze uitgebreid. Het is dus logisch en wenselijk dat de vaste commissie belast met het onderzoek van de universitaire programma's in dezelfde mate zou verruimd worden, wat door het ontwerp wordt voorgesteld.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Lindemans, voorzitter; Billiet, Coppieters, Daems, Mw De Backer-Van Ocken, de hh. De Bondt, Debucquoy, Dejardin, Dequeecker, Vandekerckhove, Vandewiele en Vermeulen, verslaggever.

R. A 9111

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

352 (Zitting 1971-1972) : Ontwerp van wet.

431 (Zitting 1971-1972) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

29 JUIN 1972.

Projet de loi modifiant les articles 1bis et 1ter des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE (1)
PAR M. VERMEYLEN.

Introduisant le débat, le Ministre (N) a précisé la portée du projet. La Commission chargée de donner des avis au Ministre de l'Education nationale sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires est composée des recteurs des établissements universitaires, éventuellement assistés d'experts désignés par les recteurs eux-mêmes.

La loi du 7 juillet 1970 a admis à siéger dans les Conseils supérieurs de l'enseignement supérieur notamment des représentants des professeurs, du corps scientifique, des étudiants et des milieux socio-économiques; les conseils d'administration de toutes nos universités ont été élargis selon le même principe. Dès lors, il est logique et souhaitable que la Commission permanente chargée de l'examen des programmes universitaires soit également élargie dans une mesure identique; tel est l'objet du projet de loi.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Lindemans, président; Billiet, Coppieters, Daems, Mme De Backer-Van Ocken, MM. De Bondt, Debucquoy, Dejardin, Dequeecker, Vandekerckhove, Vandewiele et Vermeulen, rapporteur.

R. A 9111

Voir :

Documents du Sénat :

352 (Session de 1971-1972) : Projet de loi.

431 (Session de 1971-1972) : Amendements.

De Commissie was het eenparig eens om het regerings-initiatief goed te keuren en ging onmiddellijk over tot de bespreking van de artikelen.

Aan artikel 2 werd een uitvoerig debat gewijd.

1. Een lid vindt de vertegenwoordiging van het onderwijzend en van het wetenschappelijk personeel en van de studenten onvoldoende.

De Minister (F) antwoordt hierop dat zulk een verhouding altijd kan en zal betwist worden, maar dat het hoofdzakelijk er om te doen is elke belanghebbende groep inspraak te verlenen bij de bespreking, zonder daarom de Commissie, door het groot aantal leden, tot een parlement uit te breiden.

En lid vraagt zich af of het niet gepast zou zijn er over te waken dat alle faculteiten aan bod zouden komen aangezien de rectoren, bij toeval, een eenzijdige vertegenwoordiging van de universiteiten tot stand kunnen brengen; er wordt gesuggereerd dat de vertegenwoordigers van de professoren uit een andere faculteit zouden moeten afkomstig zijn dan de rectoren.

De Minister (F) wijst er op dat het beter is hier de vrije armslag te laten aan de belanghebbenden en eveneens aan de Minister, voor zover, zoals in uitzicht is gesteld, de benoemingen (op voorstel) door de Minister zouden gedaan worden.

Een lid voegt er aan toe dat het gebruikelijk is dat de rectoren zich laten bijstaan door professoren die in het besproken vak bijzonder bevoegd zijn. Voor de hervorming van de rechtsgeleerdheid zijn het trouwens afgevaardigden van elke rechtsfaculteit die de nieuwe programma's aan de rectorencommissie hebben voorgesteld.

Er wordt dan ook niet op aangedrongen de tekst van het ontwerp te wijzigen.

2. Wat de nrs. 3^o en 4^o betreft vonden sommige leden het verkeerd als lid ex-officio de rector van het Rijks-universitair Centrum van Antwerpen (R.U.C.A.) er bij te rekenen, en niet de rector van de Universitaire Instelling Antwerpen (U.I.A.), die slechts gebeurlijk zou worden aangeduid onder de rectoren van de met de universiteiten gelijkgestelde inrichtingen. Volgens die leden kan het R.U.C.A. niet op hetzelfde niveau geplaatst worden als de universiteiten van Gent, Leuven en Brussel die uit volledige faculteiten bestaan. Het schijnt hen ook niet wenselijk te zijn de bovenbouw van het U.I.A. met licentiaten en doctoraten minder goed te bedelen dan het R.U.C.A. met zijn kandidaturen.

Zonder de logica van die zienswijze te betwisten, acht de Minister (N) het geboden een onbetwistbaar evenwicht te behouden tussen de Rijksinstellingen enerzijds en de vrije instellingen anderzijds. Hij voegt er aan toe dat het in de huidige toestand zo is dat, bij ontstentenis van een andere gelijkaardige instelling, de U.I.A. zeker in de Commissie zal vertegenwoordigd zijn.

Votre Commission s'est déclarée unanimement favorable à l'initiative du Gouvernement et elle a procédé immédiatement à la discussion des articles.

L'article 2 a donné lieu à un large débat.

1. Un membre estime que la représentation des professeurs, du corps scientifique et des étudiants reste insuffisante.

Le Ministre (F) répond qu'une répartition de l'espèce peut toujours être contestée et qu'elle le sera en tout cas, mais qu'il s'agit essentiellement de permettre à chaque groupe intéressé de participer à la discussion, sans pour autant donner à la Commission les proportions d'un véritable parlement, à cause du trop grand nombre de ses membres.

Un commissaire se demande s'il ne conviendrait pas de veiller à ce que toutes les facultés soient représentées, étant donné qu'une représentation des universités limitée aux recteurs pourrait, le cas échéant, être unilatérale; il suggère que les représentants des professeurs appartiennent obligatoirement à une autre faculté que leur recteur respectif.

Le Ministre (F) fait observer qu'en l'espèce il est préférable de laisser toute liberté aux intéressés, et aussi au Ministre dans la mesure où, comme il est prévu, les nominations seraient faites (sur proposition) par le Ministre.

Un membre ajoute qu'il est d'usage que les recteurs se fassent assister par des professeurs particulièrement compétents dans la branche en cause. Et d'ailleurs, pour la réforme des études de droit, ce sont des délégués de chaque faculté de droit qui ont proposé les nouveaux programmes à la Commission des recteurs.

En conclusion, l'on n'insiste pas pour modifier le texte du projet.

2. En ce qui concerne le 3^o et le 4^o, plusieurs commissaires ont estimé que ce serait une erreur de compter d'office comme membre le recteur du « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » (R.U.C.A.), mais non celui de l'« Universitaire Instelling Antwerpen » (U.I.A.), qui ne serait qu'éventuellement désigné parmi les recteurs des établissements assimilés aux universités. D'après les intervenants, le R.U.C.A. ne peut être placé au même niveau que les universités de Gand, Louvain et Bruxelles, qui comprennent chacune l'éventail complet des facultés. Il ne leur paraît pas souhaitable non plus de traiter moins bien l'U.I.A., établissement constituant une superstructure et comportant des licences et des doctorats, que le R.U.C.A., qui ne délivre que des diplômes de candidats.

Sans contester la logique de ce point de vue, le Ministre (N) estime qu'il s'impose de maintenir un équilibre incontestable entre les établissements de l'Etat, d'une part, et les établissements libres, d'autre part. Il ajoute que, comme il n'existe actuellement aucun autre établissement similaire, l'U.I.A. sera certainement représentée au sein de la Commission.

Om die reden, van politieke aard, neemt de Commissie de vastgestelde regeling aan, met dien verstande dat daaruit, wat de verhouding R.U.C.A.-U.I.A. betreft, en de verhouding van het R.U.C.A. tot de andere universitaire instellingen, geen enkele gevolgtrekking mag worden gemaakt.

3. Wat de uitdrukkingen « universitaire inrichting » en « gelijkgestelde » betreft, zoals in paragraaf 4 opgenomen, meent een lid dat die uitdrukkingen verwarring kunnen scheppen en trouwens onnodig zijn, mits men uitdrukkelijk verwijst naar artikel 37 van de gecoördineerde wetten van 31 december 1949.

De Minister (F) antwoordt hierop dat het beter is hier een volledige bepaling in te lassen om te vermijden dat instellingen die geen zuiver universitair onderwijs verstrekken, toch zouden menen aan bod te mogen komen.

Voorzichtigheidshalve is de Commissie dit standpunt bijgetreden.

4. De Senaatscommissie heeft geoordeeld dat het goed zou zijn nauwkeurig de principes vast te leggen waarop de aanstelling van de leden van de adviescommissie en de werking dienen te steunen; verder zou duidelijk moeten gesteld worden welke de bevoegdheid zou zijn van de Koning enerzijds en van de Minister anderzijds. Deze zou b.v. vrij de secretaris van de Commissie mogen aanstellen om de goede gang van zaken te waarborgen en de hiërarchie in het departement te vrijwaren. Het woord « waargenomen » (secretariaat) betekent inderdaad, zoals een lid het gevraagd heeft, dat het hier niet gaat om een nieuwe aanstelling.

De Ministers hebben dan ook verklaard een amendement te zullen indienen.

5. Wat de Nederlandse tekst betreft van 3°, *in fine*, heeft een lid de vraag gesteld of de woorden « deze laatsten » met verwijzing naar de rectoren niet zouden moeten vervangen worden door « laatstgenoemden ».

Bij onderzoek is gebleken dat, hoewel het voorstel wel zou mogen aangenomen worden, die gebruikte uitdrukking correct is. Het gaat inderdaad om het zelfstandig gebruik van een bijvoeglijk naamwoord dat in het meervoud moet gebruikt worden als men personen aanduidt en geen dieren of voorwerpen waarvoor het enkelvoud geboden is.

Ingaande op de opmerking die in de loop van de besprekingen gemaakt werden hebben de Ministers op 20 juni 1972 amendementen op het ontwerp ingediend (doc. 431).

Ter zitting van de Commissie hebben zij de wijziging op artikel 2 voorgesteld in een verbeterde versie :

Het einde van het tweede lid wordt als volgt gewijzigd :

« ... een Hoge Raad voor het universitair onderwijs opgericht »,

in plaats van : « ... een vaste commissie voor de academische graden en de universitaire examens opgericht ».

Pour cette raison d'ordre politique, votre Commission adopte le régime prévu, étant entendu qu'il ne peut en être tiré la moindre conclusion quant à la situation du R.U.C.A. par rapport à l'U.I.A. et aux autres établissements universitaires.

3. En ce qui concerne les termes « établissements d'enseignement universitaire » et « assimilés », qui figurent au 4°, un membre estime qu'ils prêtent à confusion et sont d'ailleurs superflus, puisque le texte fait expressément référence à l'article 37 des lois coordonnées du 31 décembre 1949.

Le Ministre (F) répond qu'il est préférable d'insérer ici une définition complète afin d'éviter que des établissements qui ne dispensent pas un enseignement purement universitaire n'estiment cependant pouvoir entrer en ligne de compte.

Dans un souci de prudence, la Commission a adopté ce point de vue.

4. D'autre part, elle est d'avis qu'il serait bon d'établir avec précision les principes à observer quant à la désignation des membres et au fonctionnement de la Commission consultative; en outre, il conviendrait de définir clairement les compétences respectives du Roi et du Ministre. Ce dernier pourrait, par exemple, désigner en toute liberté le secrétaire de la Commission, de manière à assurer la bonne marche des affaires et à sauvegarder les droits hiérarchiques au sein du Département. Un membre ayant demandé quelle est la portée exacte du terme « assumé » (qui se rapporte au secrétariat), il lui a été répondu que ce terme signifie effectivement qu'il ne s'agit pas de la nomination d'un nouveau fonctionnaire *ad hoc*.

En conséquence, les Ministres ont déclaré qu'ils déposeraient un amendement.

5. Au sujet du texte néerlandais du 3° *in fine*, un membre a demandé si les mots « deze laatsten », qui se rapportent aux recteurs, ne devraient pas être remplacés par le mot « laatstgenoemden ».

Après examen, il est apparu que, si cette proposition pourrait parfaitement être adoptée, l'expression utilisée est cependant correcte. Il s'agit en effet d'un adjectif employé substantivement qui, au pluriel, doit prendre la terminaison -n lorsqu'il désigne des personnes et non des animaux ou des objets, auquel cas cette désinence est obligatoirement omise.

A la suite des observations qui avaient été faites au cours de la discussion, les Ministres ont déposé des amendements au projet le 20 juin 1972 (Doc. Sénat, n° 431).

En réunion de la Commission, ils ont proposé une version amendée de l'article 2 :

Au 2° alinéa, *in fine*, les mots :

« ... un Conseil supérieur de l'enseignement universitaire »

remplaceraient les mots : « ... une commission permanente des grades académiques et des examens universitaires ».

In de verdere tekst van artikel 2 zal het woord « commissie » telkens vervangen worden door de woorden « Hoge Raad », evenals in artikel 1.

Op 31 mei 1972 was een amendement ingediend op artikel 2 en aldus opgesteld :

« In dit artikel de nrs. 3° en 4° te vervangen als volgt :

« — voor de Commissie bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, de rectoren van alle Nederlandstalige universiteiten en van de krachtens artikel 37 met universiteiten gelijkgestelde inrichtingen, of personen die in geval van verhindering van de titularissen statutair de bevoegdheden van deze laatste uitoefenen;

« — idem voor de Commissie bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur. »

Een ander amendement op artikel 2 nam de volgende vorm aan :

« 3° De woorden « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » te vervangen door « de Universitair Instelling Antwerpen ». »

De bedoeling hiervan was, in 3° de U.I.A. vermeld te zien en in 4° de R.U.C.A. in plaats van omgekeerd, zoals in de tekst het geval is.

In de bespreking die daarop volgde kregen de Ministers de gelegenheid hun verklaring af te leggen over de aanstellingsprocedures bedoeld in 5° en 9° van artikel 2.

Het is niet gemakkelijk en stellig weinig wenselijk om in de tekst zelf van de wet nader aan te geven op welke wijze de leden worden aangewezen, met name wegens de verscheidenheid van de vertegenwoordigde groepen.

De keuze van de leden van de raad aangegeven door de nrs. 1°, 2° en 3° van artikel 2 vergt geen nadere toelichting.

Voor de vertegenwoordigers van het onderwijzend personeel, van het wetenschappelijk personeel, van de studenten, van de economische en sociale milieus, zou het volgende stelsel kunnen worden overwogen : keuze door de bevoegde Minister uit een drievoudige lijst hem voorgedragen door een Commissie *ad hoc* die in ieder geval bestaat uit een gelijk aantal vertegenwoordigers van de betrokken instellingen en gekozen, behalve wat het nr. 4° betreft, onder de leden die zitting hebben in de raad van beheer van de desbetreffende inrichtingen.

Voor het nr. 4° zijn het de gezamenlijke rectoren van de inrichtingen georganiseerd door de Staat of waaraan de Staat deelneemt enerzijds en die van de vrije inrichtingen anderzijds, die de desbetreffende drievoudige lijst voordragen, voor zover het aantal kandidaturen dat mogelijk maakt.

Waarom een drievoudige lijst ?

Omdat het, met het oog op een zo ruim mogelijke vertegenwoordiging van de desbetreffende inrichtingen, dienstig

Il est à noter que, dans tout le texte de l'article 2, ainsi qu'à l'article 1^{er}, le mot « commission » devrait, en conséquence, être remplacé chaque fois par les mots « Conseil supérieur ».

L'article 2 avait déjà fait l'objet, en date du 31 mai 1972, de l'amendement suivant :

« Remplacer le 3° et le 4° de cet article par le texte suivant :

« — pour la commission instituée auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française : les recteurs de toutes les universités de langue française et des établissements assimilés aux universités en vertu de l'article 37, ou les personnes qui exercent statutairement les attributions des titulaires en cas d'empêchement de ceux-ci;

« — idem pour la commission instituée auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise. »

Un autre amendement à l'article 2 était libellé comme suit :

« 3° Remplacer les mots « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » par les mots « de Universitaire Instelling Antwerpen ».

Le but de cet amendement était de mentionner l'U.I.A. au 3°, le R.U.C.A. étant repris au 4°, alors que le texte actuel fait l'inverse.

Au cours de la discussion qui suivit, les Ministres ont eu l'occasion de préciser les procédures de désignation visées au 5° et au 9° de l'article 2.

Il est malaisé, et sans doute peu souhaitable, de préciser dans le texte même de la loi le mode de désignation des membres, notamment en raison de la diversité des groupes représentés.

Le choix des membres du conseil prévus par les 1°, 2° et 3° du texte de l'article 2 ne nécessite aucune précision supplémentaire.

Pour les représentants du personnel enseignant, du personnel scientifique, des étudiants, des milieux économiques et sociaux, le système envisagé pourrait être le suivant : choix par le Ministre compétent, sur une liste triple à lui proposée par une commission *ad hoc* et comportant dans chaque cas un nombre égal de délégués des institutions concernées, choisis, sauf pour ce qui concerne le 4°, parmi les membres siégeant au Conseil d'administration des établissements en cause.

Pour le 4°, c'est l'ensemble des recteurs des établissements organisés par l'Etat ou auxquels l'Etat participe, d'une part, des établissements libres, d'autre part, qui présente la liste triple en question, pour autant que le nombre de candidatures le permette.

Pourquoi une liste triple ?

Parce qu'il semble utile, en vue d'assurer la représentativité la plus large des institutions concernées, de préciser que nul

schijnt nader aan te geven dat geen enkele inrichting in de Hoge Raad mag worden vertegenwoordigd door meer dan twee personen, met uitzondering van de vertegenwoordigers van de economische milieus en van de sociale milieus.

Vandaar dat deze of gene universiteit, waarvan de rector ambtshalve zitting heeft in de Hoge Raad slechts één enkele vertegenwoordiger in deze Raad zou kunnen hebben die deel uitmaakt hetzij van het academisch corps hetzij van het wetenschappelijk corps hetzij van de gezamenlijke studenten.

De keuze van de Minister zou dus tot op zekere hoogte verplicht zijn.

Hierbij valt aan te stippen dat een commissie *ad hoc* in voorkomend geval zou kunnen worden verzocht een aanvullende lijst voor te dragen, indien geen enkele naam van de eerste lijst in aanmerking zou kunnen worden genomen wegens de beperking van het aantal afgevaardigden van een zelfde instelling.

Wat de aanwijzing door de Minister betreft kan een voorbeeld nuttig zijn :

Voor het nr. 7° worden twee commissies *ad hoc* ingesteld : de ene bestaande uit twee vertegenwoordigers van het wetenschappelijk corps die zitting hebben in elk van de instellingen georganiseerd door de Staat of waaraan de Staat deelneemt; de andere bestaande uit twee vertegenwoordigers van het wetenschappelijk corps die zitting hebben in elke instelling van het vrij onderwijs.

Ieder van die commissies maakt aan de Minister drie namen over waaronder de Minister de vertegenwoordiger kiest rekening houdend met het feit dat deze of gene instelling reeds of nog niet vertegenwoordigd is door twee afgevaardigden.

De Ministers zijn ervan overtuigd dat dergelijke aanwijzingsmodaliteiten alle geruststelling kunnen bieden enerzijds wat betreft het in de raad in acht te nemen evenwicht en, anderzijds, wat betreft de mogelijkheid voor de verschillende desbetreffende instellingen om aanwezig te zijn.

Ze voegden eraan toe, op vraag van een lid, dat dit wel betekende dat er twee vertegenwoordigers van elke groep uit iedere universiteit in de Commissie die voorstellen zouden doen zouden vertegenwoordigd zijn.

Wat de vertegenwoordigers onder 3° en 4° betreft, ontstond een nieuwe gedachtenwisseling tussen de aanhangers van de amendementen en degenen die de thesis van de Ministers bijtraden.

Enerzijds werd de nadruk gelegd op het feit dat men geen geestelijk evenwicht moest nastreven, daar waar die toch, door de vrije verkiezingen van de rectoren, kan worden omgeworpen, en in een tijd waar men meer de nadruk wil leggen op de wetenschappelijke waarden, ongeacht de levensopvattingen.

Anderzijds werd, o.a. door de Ministers, vooropgesteld dat de opname van elke rector een op voorhand te groot onevenwicht in de samenstelling meebrengen zou en een te grote vertegenwoordiging van kleinere universiteiten of instellingen, waarvan weldra enkelen ook zouden opgeslorpt wor-

établissement ne peut être représenté au conseil supérieur par plus de deux personnes, les représentants des milieux économiques et des milieux sociaux exceptés.

En conséquence, telle université, dont le recteur siège d'office au conseil supérieur, ne pourrait compter au sein de ce conseil qu'un seul autre représentant, appartenant soit au corps académique, soit au corps scientifique, soit à l'ensemble des étudiants.

Le choix du Ministre serait donc dans une certaine mesure obligé.

Il y a lieu de noter qu'une commission *ad hoc* pourrait, le cas échéant, être invitée à présenter une liste complémentaire si aucun nom de la première liste ne pouvait être retenu en raison de la limitation du nombre des délégués d'une même institution.

En ce qui concerne la désignation par le Ministre, un exemple peut être utile :

Pour le 7°, il est constitué deux commissions *ad hoc* : l'une composée de deux représentants du corps scientifique siégeant dans chacune des institutions organisées par l'Etat ou auxquelles l'Etat participe; l'autre de deux représentants du corps scientifique siégeant dans chacune des institutions d'enseignement libre.

Chacune des commissions soumet au Ministre trois noms parmi lesquels celui-ci choisit le représentant, compte tenu du fait que telle institution est déjà ou n'est pas encore représentée par deux délégués.

Les Ministres sont persuadés que de telles modalités de désignation sont susceptibles de donner tous apaisements, d'une part, quant à l'équilibre à respecter dans le conseil, d'autre part, quant à la possibilité pour les diverses institutions en cause d'être présentes.

En réponse à la question d'un membre, ils ont ajouté que cela signifiait effectivement que deux représentants de chaque groupe de chaque université feraient partie de la Commission chargée de présenter des propositions.

En ce qui concerne les représentants visés aux 3° et 4°, un nouvel échange de vues s'est engagé entre les partisans des amendements et ceux de la thèse des Ministres.

Certains membres ont souligné le fait qu'il n'y a pas lieu de rechercher un équilibre philosophique, étant donné que celui-ci pourra toujours être rompu du fait de l'élection libre des recteurs et que nous vivons à une époque où l'on préfère mettre l'accent sur les valeurs scientifiques, sans tenir compte des opinions philosophiques.

D'autres, et notamment les Ministres, ont fait observer qu'en attribuant la qualité de membre à chaque recteur, on créerait dès le départ un trop grand déséquilibre dans la composition des commissions et l'on accorderait une représentation excessive aux universités ou établissements plus

den in grotere instellingen zoals het geval is voor de Rijks-faculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux en de Faculté polytechnique te Mons.

De Ministers hebben dan ook in een korte nota de lijst opgegeven van al de betrokken instellingen in verband met artikel 2.

*Lijst van de instellingen
bedoeld door de wet van 27 juli 1971.*

De woorden « Universitaire inrichting die geheel op kosten van de Staat gefinancierd wordt » worden in artikel 2 van de wet van 27 juli 1971 gedefinieerd; hierbij worden de overeenkomende instellingen nominatief vermeld. Het zijn :

- a) de « Rijksuniversiteit te Gent »;
- b) de « Université de l'Etat à Liège »;
- c) de « Université de l'Etat à Mons »;
- d) het « Rijksuniversitaire Centrum Antwerpen »;
- e) de « Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux »;
- f) de « Faculté polytechnique de Mons »;

De « Universitaire inrichtingen die gedeeltelijk op kosten van de Staat gefinancierd worden » worden in hetzelfde artikel opgesomd :

- a) de « Universitaire Instelling Antwerpen »;
- b) de « Faculté polytechnique de Mons ».

De vrije instellingen worden vermeld in artikel 14 van dezelfde wet :

- a) de « Vrije Universiteit Brussel »;
- b) de « Université libre de Bruxelles »;
- c) de « Katholieke Universiteit Leuven »;
- d) de « Université catholique de Louvain »;
- e) het « Instituut voor Tropische Geneeskunde Prins Leopold te Antwerpen »;
- f) de « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen »;
- g) de « Universitaire Instelling Antwerpen »;
- h) de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel »;
- i) het « Universitair Centrum Limburg »;
- j) de « Faculté polytechnique de Mons »;
- k) de « Faculté universitaire catholique de Mons »;
- l) de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur ».

De instellingen met de universiteiten gelijkgesteld zijn deze vermeld in artikel 3 van de wet van 28 mei 1971 :

- a) de « Facultés universitaires Saint-Louis » en de « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius » te Brussel;

petits, dont quelques-uns seraient d'ailleurs bientôt absorbés par des établissements plus importants, comme c'est le cas pour la Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux et la Faculté polytechnique de Mons.

Les Ministres ont ensuite communiqué dans une note succincte la liste de tous les établissements visés par l'article 2.

*Liste des établissements
visés par la loi du 27 juillet 1971.*

Les « Institutions universitaires totalement financées aux frais de l'Etat » ont été définies à l'article 2 de la loi du 27 juillet 1971, qui les énumère nominativement; ce sont les suivantes :

- a) la « Rijksuniversiteit te Gent »;
- b) l'« Université de l'Etat à Liège »;
- c) l'« Université de l'Etat à Mons »;
- d) le « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen »;
- e) la « Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux »;
- f) la « Faculté polytechnique de Mons ».

Les « Institutions universitaires partiellement financées aux frais de l'Etat » sont énumérées au même article :

- a) l'« Universitaire Instelling Antwerpen »;
- b) la « Faculté polytechnique de Mons ».

Les institutions libres figurent à l'article 14 de la même loi :

- a) la « Vrije Universiteit Brussel »;
- b) l'« Université libre de Bruxelles »;
- c) la « Katholieke Universiteit te Leuven »;
- d) l'« Université catholique de Louvain »;
- e) l'« Instituut voor Tropische Geneeskunde Prins Leopold te Antwerpen »;
- f) les « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen »;
- g) l'« Universitaire Instelling Antwerpen »;
- h) les « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel »;
- i) l'« Universitair Centrum Limburg »;
- j) la « Faculté polytechnique de Mons »;
- k) la « Faculté universitaire catholique de Mons »;
- l) les « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur ».

Les établissements assimilés aux universités sont ceux mentionnés à l'article 3 de la loi du 28 mai 1971 :

- a) les « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles » et les « Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel »;

b) de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen;

c) de « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius » te Antwerpen;

d) het « Rijksuniversitair Centrum » te Antwerpen;

e) de « Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen » te Gemblours;

f) de « Faculté polytechnique » te Bergen;

g) de « Universitaire Instelling » te Antwerpen.

Deze lijst zal weldra moeten aangevuld worden met de « Fondation universitaire luxembourgeoise ».



In artikel 2, 3°, is het R.U.C.A. opgenomen terwille van het evenwicht tussen de Rijks- en de Vrije instellingen.

In artikel 2, 4°, is de enige instelling gedeeltelijk op kosten van het Rijk gefinancierd de U.I.A., zodat de Rector van deze instelling in de Hoge Raad zal zetelen en de intenties van het lid en van de indieners van het amendement worden verwezenlijkt.

Overigens voor elke inrichting wordt de vertegenwoordiging tot maximum twee leden beperkt.



Een lid vraagt namens zijn groep aan de Ministers om de stemming over de regeringsamendementen tot de volgende vergadering te verschuiven om hun groep toe te laten de draagwijdte van de regeringsamendementen te overwegen.

Een ander lid meent dat er geen reden bestaat tot verdrag van de stemming aangezien de amendementen precies op verzoek van de Commissie ingediend zijn.

Beide Ministers delen deze zienswijze.

Bij stemming werd het eerste amendement op artikel 2 met 8 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding verworpen, en het tweede met 5 stemmen tegen 3 bij 2 onthoudingen.

Artikel 1 van het wetsontwerp zoals door de Regering geamendeerd, werd goedgestemd met 10 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding, artikel 2 met 9 stemmen tegen 2 bij 1 onthouding.

Het geheel met 10 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding.

Het verslag werd met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. VERMEYLEN.

De Voorzitter,
L. LINDEMANS.

b) les « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur »;

c) les « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen »;

d) le « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen »;

e) la « Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux »;

f) la « Faculté polytechnique de Mons »;

g) l'« Universitaire Instelling Antwerpen ».

Cette liste devra être complétée prochainement par la « Fondation universitaire luxembourgeoise ».



L'article 2, 3°, mentionne le R.U.C.A. pour des raisons d'équilibre entre les établissements de l'Etat et les établissements libres.

A l'article 2, 4°, la seule institution partiellement financée aux frais de l'Etat est l'U.I.A., de sorte que son recteur siègera au sein du Conseil supérieur, ce qui répond aux intentions du membre et des auteurs de l'amendement.

Par ailleurs, la représentation est limitée à deux personnes au maximum pour chaque établissement.



Au nom de son groupe, un membre demande aux Ministres que le vote sur les amendements du Gouvernement soit reporté à la réunion suivante, afin que ce groupe ait la possibilité d'en étudier la portée.

Un autre commissaire estime qu'il n'y a aucune raison de différer le vote, étant donné que c'est précisément à la demande de la Commission que les amendement ont été déposés.

Les deux Ministres partagent ce point de vue.

Le premier amendement à l'article 2 a été rejeté par 8 voix contre 1 et 1 abstention et le deuxième par 5 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'article 1^{er} du projet amendé par le Gouvernement a été adopté par 10 voix contre 1 et 1 abstention, et l'article 2 par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

L'ensemble du projet a été adopté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. VERMEYLEN.

Le Président.
L. LINDEMANS.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1971-1972.

29 JUNI 1972.

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 1bis en 1ter van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.

ARTIKEL 1.

In artikel 1bis van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma van de universitaire examens, daarin ingevoegd bij de wet van 21 maart 1964, worden de woorden « op eensluitend advies van de bij artikel 1ter ingestelde commissie » en « op eensluitend advies van de commissie » respectievelijk vervangen door « op eensluitend advies van ieder der bij artikel 1ter ingestelde Hoge Raden » en « op eensluitend advies van iedere Hoge Raad ».

ART. 2.

Artikel 1ter van dezelfde gecoördineerde wetten, daarin ingevoegd bij de wet van 21 maart 1964, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1ter. Bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur en bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur wordt een Hoge Raad voor het universitair onderwijs opgericht.

» Iedere Hoge Raad is samengesteld uit :

» 1° de Minister tot wiens bevoegdheid het hoger onderwijs behoort of zijn gemachtigde, voorzitter;

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

29 JUIN 1972.

Projet de loi modifiant les articles 1bis et 1ter des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949.

TEXTE PRESENTE
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE 1^{er}.

A l'article 1bis, inséré par la loi du 21 mars 1964, dans les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, les mots « sur avis conforme de la commission instituée par l'article 1ter » et « sur avis conforme de la commission » sont remplacés respectivement par les mots « sur l'avis conforme de chaque conseil supérieur institué par l'article 1ter » et « sur l'avis conforme de chaque conseil supérieur ».

ART. 2.

L'article 1ter, inséré par la loi du 21 mars 1964 dans les mêmes lois coordonnées, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1ter. Il est institué auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et auprès du Ministre de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise un conseil supérieur de l'enseignement universitaire.

» Chaque conseil supérieur est composé :

» 1° du Ministre qui a l'enseignement supérieur dans ses attributions ou son délégué, qui préside;

» 2° de directeur-generaal van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek;

» 3° — voor de Hoge Raad bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur: de rectoren van de Rijksuniversiteit Gent, van de Katholieke Universiteit Leuven, van de Vrije Universiteit Brussel en van het Rijksuniversitair Centrum Antwerpen, of de personen die in geval van verhindering van de titularissen statutair de bevoegdheid van laatstgenoemden uitoefenen;

» — voor de Hoge Raad bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur: de rectoren van de Rijksuniversiteiten Luik en Bergen, van de « Université catholique de Louvain », van de « Université libre de Bruxelles », of de personen die in geval van verhindering van de titularissen statutair de bevoegdheden van laatstgenoemden uitoefenen;

» 4° twee rectoren van de, krachtens artikel 37, met de universiteiten gelijkgestelde inrichtingen, of personen die, in geval van verhindering van de titularissen, statutair de bevoegdheden van laatstgenoemden uitoefenen, één van de rectoren behorend tot een instelling die georganiseerd is door de Staat of waaraan de Staat deelneemt, de andere behorend tot een vrije instelling;

» 5° twee vertegenwoordigers van het onderwijzend personeel, de ene behorend tot een Rijksuniversiteit, de andere tot een vrije universiteit;

» 6° twee vertegenwoordigers van het onderwijzend personeel van met de universiteiten gelijkgestelde inrichtingen, de ene behorend tot een inrichting die georganiseerd is door de Staat of waarvan de Staat deelneemt, de andere behorend tot een vrije inrichting;

» 7° twee vertegenwoordigers van het wetenschappelijk personeel, de ene behorend tot een rijksinrichting en de andere tot een vrije onderwijsinrichting;

» 8° twee vertegenwoordigers van de studenten, de ene behorend tot een rijksinrichting en de andere tot een vrije onderwijsinrichting;

» 9° twee vertegenwoordigers uit de economische en twee vertegenwoordigers uit de sociale milieus, aangewezen onder degene die reeds deel uitmaken van de Raad van Beheer van een universiteit of van een daarmee gelijkgestelde inrichting.

» Ieder lid van de Hoge Raad mag zich, voor elk geval, laten bijstaan door een bijzonder bevoegde personaliteit.

» De Hoge Raad mag op zijn vergaderingen personaliteiten uitnodigen die een vooraanstaande plaats innemen in het onderwijs, in het wetenschappelijk onderzoek en in de economische en sociale milieus.

» Het secretariaat van elke Hoge Raad zal waargenomen worden door een ambtenaar behorend tot de diensten van de Minister die bevoegd is voor het hoger onderwijs.

» Beide Hoge Raden zetelen gezamenlijk voor alle aangelegenheden van gemeenschappelijk belang.

» 2° du directeur-général de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique;

» 3° — pour le conseil supérieur institué auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française: des recteurs de l'Université de l'Etat à Liège et à Mons, de l'Université catholique de Louvain, de l'Université libre de Bruxelles, ou des personnes qui exercent statutairement les attributions des titulaires en cas d'empêchement de ceux-ci;

» — pour le conseil supérieur institué auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise: des recteurs de la « Rijksuniversiteit Gent », de la « Katholieke Universiteit Leuven » de la « Vrije Universiteit Brussel » et du « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen », ou des personnes qui exercent statutairement les attributions des titulaires en cas d'empêchement de ceux-ci;

» 4° de deux recteurs d'établissements assimilés aux universités en vertu de l'article 37 ou des personnes qui exercent statutairement les attributions des titulaires en cas d'empêchement de ceux-ci, l'un des recteurs appartenant à un établissement organisé par l'Etat ou auquel l'Etat participe, l'autre appartenant à un établissement libre;

» 5° de deux représentants du personnel enseignant, l'un appartenant à une université de l'Etat, l'autre à une université libre;

» 6° de deux représentants du personnel enseignant d'établissements assimilés aux universités, l'un appartenant à un établissement organisé par l'Etat ou auquel l'Etat participe, l'autre appartenant à un établissement libre;

» 7° de deux représentants du corps scientifique, l'un appartenant à un établissement de l'Etat et l'autre appartenant à un établissement d'enseignement libre;

» 8° de deux représentants des étudiants, l'un appartenant à un établissement de l'Etat et l'autre appartenant à un établissement d'enseignement libre;

» 9° de deux représentants des milieux économiques et de deux représentants des milieux sociaux, désignés parmi ceux qui font déjà partie du Conseil d'administration d'une université ou d'un établissement assimilé.

» Chacun des membres du conseil supérieur peut s'adjoindre dans chaque cas une personnalité particulièrement compétente.

» Le conseil supérieur peut inviter à ses réunions des personnalités représentatives de l'enseignement, de la recherche scientifique et des milieux économiques et sociaux.

» Le secrétariat de chaque conseil supérieur sera assumé par un fonctionnaire appartenant aux services du Ministre ayant l'enseignement supérieur dans ses attributions.

» Les deux conseils supérieurs siègent ensemble pour toutes les questions d'intérêt commun.

» De Koning stelt de werkingsmodaliteiten van de Hoge Raden vast. Hij bepaalt de wijze waarop de leden van de Hoge Raad, vermeld in 4°, 5°, 6°, 7°, 8° en 9°, van artikel 2 worden aangeduid, de duur van hun mandaat en het bedrag der vergoedingen verschuldigd aan de leden uit hoofde van vacaties en van reis- en verblijfskosten. »

» Le Roi fixe les modalités du fonctionnement des conseils supérieurs. Il détermine le mode de désignation des membres du conseil supérieur mentionnés aux 4°, 5°, 6°, 7°, 8° et 9° de l'article 2, la durée de leur mandat, ainsi que le montant des indemnités dues aux membres du fait de vacations et de frais de voyage et de séjour. »